

**INATSIARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2011**

#### 5.4.2 Oqartussaasut sulianik soraarsitsinermut tunngasunik inaarsaalluni sulia-

##### rinninnernik sulisut kattuffiinut isumaqatigiissuteqartarnerat

*A-p Namminersorlutik Oqartussat qitiusumik allaffeqarfissuanni atorfimininit qinnuteqaataannngitsumik Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmit soraarsinneqarnini Ombudsmandimut naammagittaalliuutigaa.*

*Naalackersuisoqarfiup suliami allagaataasa misissugassannortillugit nassiunneqarnissaannik Ombudsmandip qinnuiginninneranut atatillugu Naalackersuisoqarfiup Ombudsmandimut malugeqqullugu oqaatigaa suliaq soraarsitsinermut tunngasoq A-p kattuffittut ilaasortaaffigisaata F-ip Naalackersuisoqarfiullu allanut suliassannorteqqinneqarsinnaannngitsumik inaarutaasumillu isumaqatigiissuteqarlutik inaarlugu suliarisimagaat.*

*Ombudsmandi Naalackersuisoqarfiup isumaqatigiissutigisimasaa misisso-reerlugu suliami pineqartumi annertunerusumik iliuuseqaqqinniarani aalajangerpoq, Ombudsmandili suliami isumaqatigiissuteqarsimanermi Naalackersuisoqarfiup kattuffiullu F-ip e-mailikkut allaffigeqatigiittarsimaneranni allagaasimasuinnarnik uppersaasersugaasumi pisimasut tunngavigalugit isumaqarpoq manna inassuteqaatigissallugu pissutisaqarluni, tassalu suliat soraarsitsinermut tunngasut inaarlugit suliarineqarneri pillugit isumaqatigiissutit isumaqatigiissut pillugu uppersaati-*

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

*tut/allagaatitut immikkoortutut isumaqatigiissutip qanoq sunniuteqarneranik isumaqatigiissummilu illua'tungeriit pillugit erseqqissaasutut ilusilerneqartarnissaat, sulisumillu soraarsinneqartumit – pineqartoq suliami illua'tungiuppat - atsiorneqartarnissaat imaluunniit sulisup pineqartup kattuffimmit sinniisuuffigineqarluni taassuma nammineq sinnerluni atsiorsinnaaneranik uppersaatitut ilusilerneqartarnissaat Naalakkersuisoqarfiup siunissami isumagissagaa.*

*Ombudsmandip aammattaaq inassuteqaatigaa suliap aalajangiisartunut sulinermiluunniit aaqqiagiinnngissutit pillugit eqqartuussivimmut isumaqatigiissut (overenskomst) pineqartoq tunngavigalugu suliamik suliarinnisinnaasumut suliasannngortinneqarnerata tungaanut imaluunniit suliap eqqartuussivikkoortitsineq pinngitsoortinniarlugu sulisumut soraarsinneqartumut isumaqatigiissuteqarnikkut inaarlugu suliarineqassasoq erseqqissinissaata tungaanut allattuisussaataitanermi eqqortinnissaa Naalakkersuisoqarfiup isumagissagaa (j.nr. 2008-905-0007).*

A uannut 10. juni 2011-mi naammagittaalliorpoq.

Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfik 20. juni 2011-mi imatut allaffigaara:

“(…)

Naammagittaalliutitut saaffiginnissut imatut paasivara A-p pisut arfinillit uku naammagittaalliutiginiai:

- 1) Allakkatigit mianersoqqussut 11. januar 2011-meersoq.
- 2) 31. januar 2011-mi soraarsitsineq.
- 3) Suliami allagaatinik paasitinnegarumalluni qinnuteqaatip itigartinneqarnera 14. januar 2011-meersoq.
- 4) Allaffimmi siusinnerusukkut pisortarisimasani pillugu naammagittaalliummi 17. december 2010-meersup aalajangersimasumik suliarineqarsimannginnera.
- 5) Ulluni feriarfiusimasumi oqaatigineqartutut nammineq akilikkatut feriarfiusussani akisarsiat utertillugit akilerneqarnissaannik piumasaqaat 11. februar 2011-meersoq.
- 6) Ulluni feriarfiusimasuni oqaatigineqartutut nammineq akilikkatut feriarfiusussani akisarsiat utertillugit akilerneqarnissaannik piumasaqaat 19. maj 2011-meersoq.

Naammagittaalliuut misissuinerimik aallartitsinerimut pissutigissallugu naammannersoq naliliinissannut sulii tunngavissaqanngilanga.

Taamaattumik Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik aamma Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinerimullu Naalakkersuisoqarfik qinnuigaakka suliaq pillugu oqaaseqaateqaqqullugit.

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik aammattaq qinnuigaara sulisoq A pillugu mappiutini allagaatit allaqqaarneqarnerinik tamarmiusunik imalik uannut atukkiuteqqullugu, kiisalu Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinerimullu Naalakkersuisoqarfik tamatumunnga peqatigitillugu qinnuigaara mappi allagaatit A-p atorfeqartitaaneranut aamma oqaatigineqartutut suliffimmi pissusilersorneranut tunngasut allaqqaarneqarnerinik tamarmiusunik imalik uannut atukkiuteqqullugu.

Oqartussaasoq allagaatinik qarasaasiakkuinnaq toqqortarineqartunik peqarpat taakkua naqitanngortinneqarneri uannut nassiuteqquakka. Oqartussaasoq sulianik qarasaasiakku ingerlatseriaaseqarpat allagaatit qarasaasiakku ingerlatseriaatsimiittut allattorsimaffiata naqitanngortinneqarnera uannut nassiuteqquara.

Suliaq suliarilerniarlugu aalajangeruma Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik aamma Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinerimullu Naalakkersuisoqarfik tamatumunnga ilisimatikkumaarpakka.”

**Naalakkersuisoqarfiup 13. juli 2011-mi imatut akivaanga:**

“Inatsisartut Ombudsmandiata allakkatigut 20. juni 2011-meersutigut A-p naammagittaalliuutaa pillugu Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfik, Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik oqaaseqaateqaqqullugu noqqaaffigaa.

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup A-p sulisutut allattorsimaffimmi mappia tamakkiisoq Inatsisartut Ombudsmandiannut ilanngullugu nassiuppaa.

A pillugu suliami Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik (...) suliamik suliarinninnerani ikiuuttarsimavoq.

A-p soraarsinneqarnerata kingornatigut sulisut kattuffiata F-ip Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuigaa isumaqatigiisummi (overenskomst) § 34 tunngavigalugu isumaqatiginninniaqqullugu. Tamatuma kingornatigut suliami tamakkiisumik inaarutaasumillu aalajangiiffiusumik isumaqatigiissusiortoqarpoq, tak. maili 11. april 2011-meersoq.”

**Naalakkersuisoqarfik 30. oktober 2011-mi qinnuigaara erseqqinnerusumik paasissutisseeqqullugu:**

“Naalakkersuisoqarfiup A pillugu suliami paasissutissaatai 13. juli 2011-mi tiguakka.

*5. Suliap nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Naalackersuisoqarfiup suliamik uannut nassiussinermini oqaatigaa suliaq soraarsitsinermit tunngasoq isumaqatigiissuteqarnikkut inaarlugu suliarineqarsimasoq, allanut suliassanngor-teq-qinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu aalajangiisoqarneratigut, tak. F-imut e-mailikkut nassiussaq 11. april 2011-meersoq.

A-p oqarasuaatikkut aperiganni e-mailikkut 29. juli 2011-mi akissummini oqaatigaa suliap isumaqatigiissuteqarnikkut inaarlugu suliarineqarnera akuerisimannikkini.

Naalackersuisoqarfik tamanna tunngavigalugu qinnuigaara ilassutaasumik nassuiaateqaqqullugu.

Taamaalillunga Naalackersuisoqarfik qinnuigaara makku pillugit nassuiaateqaqqullugu:

- Suliap isumaqatigiissuteqarnikkut inaarlugu suliarineqarnissaa pillugu allakkatigut isumaqatigiissummik piusoqarpa? Taamaappat isumaqatigiissutip assilineru uannut nassiateqquara.
- isumaqatigiissummumut F-ip Naalackersuisoqarfimmi [suliamik suliarinnittumut] e-mailikkut nassiussaanut 7. april 2011-meersumut tunngaviusumi immikkoortut malitseqartitsivigineqarnerinut allakkatigut uppersaat nassiateqquara.
- F-ip Naalackersuisoqarfimmi [suliamik suliarinnittumut] e-mailikkut nassiussaa-nit 7. april 2011-meersumit erserpoq F-ip [suliamik suliarinnittoq] suliaq pillugu ataatsimeeqatigisimagaa. Naalackersuisoqarfik qinnuigaara ataatsimiinneq pillugu allakkiap imaqarnilialluunniit Naalackersuisoqarfiup suliarisimassagaa naat-sorsuutigisama assilineru uannut nassiateqqullugu.”

Naalackersuisoqarfiup 4. november 2011-mi imatut akivaanga:

“Inatsisartut Ombudsmandiat suliami qulaani taaneqartumi ilassutaasumik paasissutissiisoqaqqullugu allakkatigut 30. oktober 2011-meersutigut qinnuiginnippoq.

Inatsisartut Ombudsmandiata apeqqutigaa suliaq eqqartuussivikkoortitsineq pinngitsoortin-niarlugu allakkatigut isumaqatigiissummik piusoqarnersoq. Taamaappat isumaqatigiissutip as-silineru Inatsisartut Ombudsmandiata nassiateqquaa.

Suliap allanut suliassanngor-teq-qinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu suliarineqarnera pillugu kattuffimmumut F-imut isumaqatigiissut piuvoq, e-mail 11. april 2011-meersoq tunngavi-galugu. A taamaaliornissamut akuersisimasoq isumaqatigiinniarnernut allaffiup naatsorsuuti-gaa, tak. maili 11. april 2011-meersoq. Uagut paasinninnerput aamma unaavoq kattuffiup F-ip A-llu akornanni piginnaatitsissuteqartoqarsimasoq, taamaanngippammi isumaqatigiinniarnernut allaffik kattuffimmumut F-imut suliap allanut suliassanngor-teq-qinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu suliarineqarnera pillugu isumaqatigiissuteqarsimanaviannikkaluarmat.

Inatsisartut Ombudsmandiata isumaqatigiissummut F-ip Naalackersuisoqarfimmi [suliamik suliarinnittumut] e-mailikkut nassiussaani 7. april 2011-meersumi tunngaviusumi immikkoortut malitseqartitsivigineqarnerannut allakkatigut uppernarsaatit nassiuteqquai.

Isumaqatigiinniarnernut allaffiup isumaqatigiissutit malitseqartitsivigineqarneranut uppernarsaat ilanngullugu nassiuppaa.

Isumaqatigiinniarnernut allaffiup paasinninnera unaavoq Inatsisartut Ombudsmandiat isumaqatigiissummi piunasaqaatigineqarsimasinnaasut pillugit isummernissaminut pisinnaati-taanngitsoq. Manna aamma atortussaatinneqarpoq, tassalu sulisup taassumalu kattuffittut ilaa-sortaaffigisaata soraarneq pillugu eqqartuussivikkoortitsineq pinngitsoortinniarlugu isumaqati-giissutaat suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi aalajangiinermik oqartarnermi pine-qartunut ilaatinneqanngitsoq, tak. 2005.622H.

[Suliamik suliarinnittup] kattuffiullu F-ip ataatsimiinnerat pillugu allakkiap imaqarnilialluun-nit Naalackersuisoqarfiup suliarisimasassaatur Inatsisartut Ombudsmandiata naatsorsuutigi-saata assiliner Inatsisartut Ombudsmandiata nassiuteqquaa.

Kattuffiup F-ip aamma [suliamik suliarinnittup] oqaloqatigiinnerat pillugu imaqarniliamik al-lakkiamilluunniit piusoqanngilaq, tassami allattuisussaataaneq taamaallaat suliani ingerlatsi-nermi oqartussaasup aalajangiiffigisassaani atuummat.

Aamma oqaatigineqarsinnaavoq pissutsit suliami allagaatinit allanit aamma ersertut kisimik oqaloqatigiissutigineqarmata.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

## Naalackersuisoqarfik 21. november 2011-mi imatut allaffigaara:

“Suliaq Naalackersuisoqarfiup suliamik inaarsaaneq pillugu isumaqatigiissut sulisut kattuffian-nut A-p ilaasortaaffigisaanut isumaqatigiissutigisimasani pillugu uannut allakkatigut 4. novem-ber 2011-meersutigut erseqqinnerusumik paasisutissiisuteqarfigisaa massakkut uterfigaara.

Tamanna tunngavigalugu aalajangerpunga A-p soraarsinneqarnera pillugu suliami annertune-rusumik iliuuseqaqqinniarnanga, aalajangerneralu A-mut allakkatigut allatigut allakkat ukua assilinerannik ilaqartinneqartutigit ilisimatitsissutigaa. Taamaattorli aalajangerpunga Naa-lackersuisoqarfik A-p akissarsiaasa amerlanaarlugit tunniunneqartut utertillugit akilernerqar-nissaannik aalajangiineq pillugu ilassutaasunik arlalinnik apeqquteqarfiginiarlugu. Apeqqutit taakku allakkani ukunani inaarutaasumik oqaaseqaatinni takuneqarsinnaapput.

Suliamik inaarsaallunga suliarinninnginninni F oqarasuaatikkut attaveqarfigaara, taassumalu isumaqatigiissutigineqarsimasumik kattuffiup paasinninnera pillugu erseqqinnerusumik ilisi-matippaanga.

Suliami annertunerusumik iliuuseqaqqinniarnanga aalajangernera isumaqatigiissutigineqarsi-masup suliap allanut suliasannqorteqqinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu isumaqati-giissutaasimaneramik Naalackersuisoqarfiup aamma F-ip paasinninnerannik tamatuma kingor-natigut tunngaveqarpoq.

## *5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Tamatumunnga peqatigitillugu malugaara A kattuffimmut oqarsimasoq isumaqatigiissutip allanut suliasannqorteqqinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu isumaqatigiissutaanera ilalersinnaanngikkini, isumaqarlunili isumaqatigiissutaasimasoq apeqqutaatinnagu soraarsitsineq pillugu suliamik suliallu tamatumunnga atatillugu suliarineqarneranik malersueqqinissaminut pisinnaatitaalluni, F-illu ilitsersorsimagaani F isumaqartoq isumaqatigiissut Naalackersuisoqarfiup peqataaffigisinnaassappagu isumaqatigiissutip allanut suliasannqorteqqinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu aalajangiinerunissaa tunngaviusutut isigineqartariaqartoq.

Uanga paasinninnera unaavoq F-ip suliap inaarlugu suliarineqarnera pillugu isumaqatigiissuteqarnissamut pisariaqarneratut annertutigisumik piginnaatitaasimanera pillugu apeqqut piginnaatissuteqarnermut tunngasut pillugit isumaqatigiissuteqartarneq pillugu inatsiseqartitsiner-mi malittarisassat – F-ip aamma A-p akornanni pissutsit eqqarsaatigalugit – eqqartuussiviit aalajangiisarnerisa ataanniittut tunngavigalugit aalajangiivigineqartariaqartoq.

Naalackersuisoqarfiup akissutaata 4. november 2011-meersoq qulaani taaneqartut apeqqutaatinnagit Naalackersuisoqarfiup suliamik paasinninnera pillugu oqaaseqaatinik ataatsimut tunnganersunik arlalinnik saqqummiussinissannut pissutissaqalersippaanga.

### Uanga pisinnaatitaanera pillugu apeqqut

Naalackersuisoqarfiup tusarniaanermut akissummini 4. november 2011-meersumi oqaatigaa Ombudsmandi isumaqatigiissummi atugassarititaasinnaasunik isummerfiginninnissaminut pisinnaatitaanngitsoq.

Oqaatigaara suliani pineqartuni pisinnaatitaanera uanga nammineq isummerfigisariga, oqartussaasoq naammagittaalliuutigineqartoq uanga isumaliutersuuteqarninni peqataatinnagu. Matumani Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 14, imm. 1 imaattunik oqaasertaqartoq innersuussutigaa:

“Naammagittaalliuut misissuiner-mik aallartitsiner-mut pissutigissallugu naammannersoq Ombudsmandip aalajangissavaa.”

Naalackersuisoqarfiup pisinnaatitaaneq pillugu apeqqummik paasinninnera aamma kukkusuuvoq. Uanga pisinnaatitaanera suliffeqarfimmi pissutsit tunngavigalugit killissalersorneqartarpoq, isumaqatigiissutillu oqartussaasut isumaqatigiissutigisimasaasa misissuiffiginissaannut aallaavittut aamma pisinnaatitaavunga.

Inatsiseqartitsiviusorli oqartussaasup isumaqatigiissuteqarnissamut inatsisikkut tunngavis-saqarfigisaa pineqarpat suliap misissornissaa tunuarsimaarfigigajuttartussaavara, tassami in-nuttaasoq pisumi tassani uannut naammagittaalliortoq isumaqatigiissuteqartarneq pillugu i-natsiseqartitsineq pillugu apeqqutip eqqartuussivikkut qilersuisuusumik aalajangiivigineqar-neratigut pitsaanerpaamik ikiorneqarsinnaasussaammat.

Suliani oqartussaasup sulisut kattuffiannik isumaqatigiissuteqarfigisimasaani suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi suliami illua'tungiusup sinniisqartinneqartarnera pillugu malittarisassanik atuineq pillugu apeqqut

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 8 imaattunik oqaasertaqarpoq:

“§ 8. Suliami (illuatungiulluni) peqataasoq suliassap suliarineqarnerani sukkulluunniit sinnii-soqartissinnaavoq ikiorneqartissinnaalluniluunniit. Oqartussaasulli piumasarisinnaavaat peqataasup taassuma nammineq najuunnissaa, tamanna suliassap aalajangiiffiginissaanut pingaaruteqarpat.

Imm. 2. Imm. 1-imi oqaaseqatigiinni siullerni aalajangersagaq atortuussanngilaq peqataasup sinnii-soqartitaasinnaanissaminik ikiorteqartitaasinnaanissaminilluunniit soqutiginninnera pi-sortat inuinnaalluunniit soqutigisaat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfigi-narpat, imaluunniit inatsisitigut allamik aalajangersagaqareerpat.”

Inatsimmi § 2, imm. 1-ikkut aalajangersarneqarpoq inatsit taanna sulianut ingerlatsiner-mi oqartussaasumit aalajangiiffigineqarsimasunut aalajangiiffigineqartussanulluunniit atuuttoq.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 8 inatsiseqartitsiner-mi tunngavimmik matu-minnga tunngaveqarpoq, tassalu innuttaasut ingerlatsivik eqqarsaatigalugu pissutsini allani al-lanit aalajangersimasumik annertussuseqartumik ikiorneqarsinnaatitaasut sinnii-suuffigineqar-sinnaatitaasulluunniit, taamaaliorneq suliamut aalajangiiffigineqartumut atatinnagu pigaluar-palluunniit.

Suliami matumani takuneqarsinnaavoq F-ip, A-p ilaasortaaffigisaata, A-p soraarsinneqarnerata isumaqatigiinniutigineqarnissaa e-mailikkut 25. februar 2011-meersuk-kut piumasaqaatigisima-gaa, tak. isumaqatigiissummi (overenskomst)<sup>15</sup> § 34 imaattunik oqaasertaqarpoq:

“Soraarsitsineq pillugu aalajangiisartut

F atorfeqartitaasumik soraarsitsineq pissutsinik sulisumut pineqartumut sulisitsisumulluun-niit tunngasunik pisumut naapertuuttunik tunngavilersugaasutut isigineqarsinnaanngitsoq na-liliippat apeqqutip sulisitsisumut isumaqatigiinniutigineqarnissaa F-ip soraarsitsinermit qaammammik ataatsimik piffissaqartitaalluni piumasaqaatigisinnaavaa. Isumaqatigiinniar-nermi isumaqatigiittoqanngippat apeqqut isumaqatigiinniarnepur kingornatigut qaammam-mik ataatsimik piffissaqarluni aalajangiisartunut pisumut tassunga atatillugu pilersinneqarsi-masunut suliassanngortinneqassasoq F-ip piumasaqaatigisinnaavaa, aalajangiisartunilu pine-qartuni ilaasortaapput sinniisut illua'tungeriinnit tamanit toqqarneqartut kiisalu Kalaallit Nu-naanni Eqqartuussisuuneq siulittaasutut. Aalajangiisartut suleriaasissartik namminneq aala-jangersassavaat. Aalajangiisartut tunngavilersugaasumik aalajangiissapput, aalajangiisartul-lu isumaqarpata soraarsitsineq pissutsinik sulisumut pineqartumut sulisitsisumulluunniit tunngasunik pisumut naapertuuttunik tunngavilersugaanngitsoq, soraarsitsinerup sunniutai nalimmassaavigeqqullugit/sakkukilliseqqullugit sulisitsisoq peqquneqarsinnaavoq. Atorfe-qartitaaneq ingerlaqqiinnassasoq sulisup pineqartup sulisitsisullu kissaatiginnippassuk ator-feqartitaasoq taarsiivigeqqullugu sulisitsisoq peqquneqarsinnaavoq, taarsiissutaasussallu an-ner-tussusiat aalajangiisartunit aalajangersarneqassalluni, taarsiissutigineqartullu qanoq an-ner-tutiginissaanni suliami pisimasut atorfeqartitaasullu pineqartup sulisitsisumi qanoq sivisu-tigisumik sulisimanera apeqqutaassallutik. Aalajangiisartut suliamut atatillugu aningaasar-tuutaat aalajangiisartunit aalajangersarneqassapput, suliamilu illua'tungiusunit avinneqas-sasut imaluunniit suliami illua'tungiusup ajorsartup akilissagai aalajangerneqarsinnaalluni.

15) Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut F-illu isumatigiissutaat (overenskomst) 7. april 2009-meersoq



## *5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Imm. 2. Suliat soraarsitsinermut tunngasut aalajangiisartunut siuliani taaneqartunut sulias-sannngortinneqarsinnaanerit pillugu aalajangersagaq atorfeqartitaasunik sulisitsisumi pine-qartumi soraarsitsineq sioqqullugu sivikinnerpaamik ukioq ataaseq inorlugu sulisimasunik soraarsitsinermi atorneqassanngilaq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Taamaalilluni isumaqatigiisummi (overenskomst) aalajangersakkamit erserpoq aaqqiagiin-gissutinik aaqqeeriaaseq ataatsimut isumaqatigiisutigineqarsimasoq, F-ip illua'tungiuuffigi-saa, pineqartoq.

Taamaattumik suliami isumaqatigiisummi § 34 tunngavigalugu isumaqatigiinniutigineqartuni soraarsitaasup F-illu akornanni suliami illua'tungiusumut sinniisuuffiginninnermut tunngasut aallaavittut pineqartussaannngillat.

F-illi sulisitsisullu isumaqatigiinniarnernanni suliap soraarsitsinermut tunngasup suliareqqin-neqarnissaanik apeqqummik imaluunniit apeqqutinik soraarsitsineq pillugu aalajangiisartut pisinnaatitaanerisa ataanniinngitsunik saqqummertoqarpat uanga paasinninnera unaavoq F-ip peqataanera suliami illua'tungiusumut sinniisuuffiginninnermut tunngasunik tunngaveqartaria-qartoq.

Tamatumunnga atatillugu suliami illua'tungiusumut sinniisuuneq pillugu inatsiseqartitsinikkut erseqqinnerusumik tunngavisoq suliaq oqartussaasumit namminermit aalajangiiffigineqarsin-naagallartillugu tassaasariaqarpoq suliaq suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 8. Isu-maqatigiisuteqartarnerli pillugu inatsimmi piginnaatitsissuteqartarnerq pillugu malittarisassat isumaqatigiisuteqarnermut atatillugu atuupput.

Sulialli inaarlugu suliarineqarnissaa pillugu isumaqatigiisut F-ip A pillugu Aningaasaqarner-mut Naalakkersuisoqarfimmut isumaqatigiisutigisimasaa § 34 tunngavigalugu isumaqatigiis-utigineqarsimanersooq imaluunniit isumaqatigiisut apeqqutinik allanik aamma ilaatitsisoq pi-neqarnersoq isummerfiginninneq uanga sulinerma avataaniippoq.

Uanga naliliinera matuminnga tunngaveqarpoq, tassalu isumaqatigiisummi § 34-p qanoq paa-sineqarnissaanik sukumiisumik nassuiaasinnaanngitsunga, tassami isumaqatigiisuteqarnermi illua'tungeriit aappaannaat (Naalakkersuisoqarfik) kisiat eqqarsaatigalugu pisinnaatitaagama.

Isumaqarpungali suliap ingerlasimanerata manna takutikkaa, tassalu Naalakkersuisoqarfik su-liamut kattuffimmit suliat pillugit inatsiseqartitsinermi malittarisassat tunngavigalugit aallartin-neqartumut atatillugu isumaqatigiisuteqarsimatillugu isumaqatigiisuteqarnerup kingornatigut kattuffimmut isumaqatigiisutigineqartup kattuffimmut isumaqatigiisummi (overenskomst) il-lua'tungiusumut imaluunniit suliami illua'tungiusup sinniisaanut isumaqatigiisuteqartoqarsi-manera pillugu apeqqutinik pilersooqannginnissaanik qulakkeerinninnissaq eqqarsaatigalugu Naalakkersuisoqarfiup eqqumaffiginninnissaa pisariaqartoq.

Taamaattumik inassuteqaatigaara sulisut kattuffiinut isumaqatigiisutigineqartuni kattuffiup isumaqatigiisummi (overenskomst) illua'tungiusutut imaluunniit suliami illua'tungiusup sin-niisaatut isumaqatigiisuteqarfineqarnerata erseqqissumik takuneqarsinnaasarnissaa Naalak-kersuisoqarfiup siunissami isumagissagaa.

### Suliat soraarsitsinermit tunngasut inaarlugit suliarineqarnerat pillugu isumaqatigiissutit ilusaat imarisaallu

Suliami matumani F-ip Naalackersuisoqarfiullu isumaqatigiissutigisimasaat taamaallaat e-mailikkut allaffigeqatigiinnermi allagaasutut pigineqarpoq.

Soraarsitsinermit atatillugu apeqqutit tamarmik allanut suliasannngorteqqinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu aalajangiivigineqarnerat pillugu isumaqatigiissut, matumani suliamik suliarinninnermi kukkussutigineqarsimasinnaasut ilanngullugit eqqarsaatigalugit, uanga paasinninnera malillugu tassaavoq soraarsinneqartumut annertooujussuarmik sunniuteqartoq, tassami isumaqatigiissut taanna taamaallaat isumaqatigiissuteqartarnej pillugu inatsiseqartitsinermi malittarisassat tunngavigalugit assortorniarneqarsinnaasussaammat, taamaalillunilu suliap ingerlatsineq pillugu inatsiseqartitsinermi malittarisassat tunngavigalugit eqqartuussivitsigut imaluunniit Ombudsmandikkut kingusinnerusukkut misilitsinneqarnissaa innuttaasup isumaqatigiissummi pineqartup naatsorsuutigisinnaasussaanaq.

Oqartussaasup iliusaasa innuttaasunut annertuumik sunniuteqartut inatsisunik unioqqutisuisuunnginnerisa uppersaasernerneqarnissaat sakkortusisamik nalinginnaasutut piumasaqaatigisariaqarpoq. Tamanna oqartussaasut aalajangiinerinut isumaqatigiissutinullu oqartussaasut aalajangiinermit taarsiullugit isumaqatigiissutigisaannut atuuppoq.

Taamaattumik isumaqarpunga isumaqatigiinnngissutit soraarsitsinermi piusut tamarmik allanut suliasannngorteqqinneqarsinnaanngitsumik inaarutaasumillu aalajangiivigineqarnerisa sulisumit soraarsinneqartumit akuerineqarsimanagerat Naalackersuisoqarfiup qulakkeertariaqaraa, taamatuttaarlu isumaqatigiissut taamaattoq uppersaasersuineq eqqarsaatigalugu atsiorneqarsimasutut pigineqartariaqarluni.

Isumaqatigiissutip Naalackersuisoqarfiup kattuffimmut isumaqatigiissutigisaata kattuffiup isumaqatigiissummi (overenskomst) illua'tungiusutut imaluunniit suliami illua'tungiusup sinniisaatut isumaqatigiissuteqarfigineqarnerata ersarissuunissaa pillugu qulaani isumaliutersuutigisama manna aamma nassataarat, tassalu isumaqatigiissuteqarneq pillugu uppersaasat/allagaat suliarineqartariaqartoq, kattuffiullu suliami qanoq inissisimanagera tassani erseqqissarneqartariaqartoq.

Taamaattumik aamma inassuteqaatigaara suliat soraarsitsinermit tunngasut inaarlugit suliarineqarneri pillugit isumaqatigiissutit isumaqatigiissut pillugu uppersaasatit/allagaatit imikkooortut isumaqatigiissutip qanoq sunniuteqarneranik isumaqatigiissummilu illua'tunge-riit pillugit erseqqissaasutut ilusilerneqartarnissaat, sulisumillu soraarsinneqartumit – pineqartoq suliami illua'tungiuppat - atsiorneqartarnissaat imaluunniit sulisup pineqartup kattuffimmit sinniisuuffigineqarluni taassuma nammineq sinnerluni atsiorsinnaaneranik uppersaasatit ilusilerneqartarnissaat Naalackersuisoqarfiup siunissami isumagissagaa.

### Allattuisussaataaneq pillugu apeqqut

Naalackersuisoqarfiup tusarniaanermut akissummini oqaatigaa Naalackersuisoqarfimmi sulisup F-illu ataatsimeeqatigineqarneri pillugit allakkiaq suliarineqarsimanngitsiq.

*5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Naalackersuisoqarfiup tamatumunnga tunngavilersuutitut oqaatigaa suliaq aalajangiiffigineqartussa q pineqanngitsaq.

Oqaatigaara pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 13. juni 1994-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 1-ikkut, 31. maj 1999-imeersukkut allanngortinneqartumi aalajangersagaq imaattoq takuneqarsinnaasoq:

"§ 2. Inatsit sulianut pinerluttulerinermut attuumassuteqartunut atuutinngilaq. Suliat inatsisiliornermut tunngasut, matumani aningaasaliissutissanut inatsisit ilanngullugit eqqarsaatigalugit, inatsisissatut siunnersuutitut Inatsisartunut saqqummiunneqarsimagunik inatsimmi pineqartunut aatsaat ilaatinneqarsinnaapput.

Imm. 2. Aammattaaq sulianut pisortani sulisunik atorfinitsitsinernut imaluunniit pisortani atorfinnut qaffasinnerusunut qaffatsinneqarnernut tunngasunut inatsit atuutinngilaq, § 6-imi aalajangersagaq eqqaassanngikkaanni. Tamanna paasissutissanut inuit ataasiakkaat pisortani atorfeqarnerannut tunngassuteqartunut aamma atuuppoq, taamaattorli imm. 3 aamma § 4, imm. 2 takuuk.

Imm. 3. Suliani imm. 2-mi oqaaseqatigiit aappaanni taaneqartuni atorfeqartup aqqa, atorfia, ilinniagaqarnera, suliassai, akissarsiai suliamullu atatillugu angalaneri pillugit paasissutissanut inatsit atuuppoq. Aammattaaq pisortatut atorfinni atorfinitsinneqartut eqqarsaatigalugit inatsit suliamut atatillugu mianersoqqussutit iliuuserisallu taakkunanga sakkortunerusut pillugit paasissutissanut atuuppoq. Taamaattorli tamakku pillugit inaarutaasumik aalajangiinnermit ukiuni marlunni taamaallaat tamanna atuuppoq.

Imm. 4. Suliani imm. 2-mi oqaaseqatigiit aappaanni pineqartunut ilaatinneqartuni paasissutissanut imm. 3-mi taaneqarsimasunit allaanerusunut inatsit aamma atuutissasoq Naalackersuisut aalajangersinnaavaat."

Taamaalliluni § 2, imm. 2-mi oqaaseqatigiit aappaasa manna nassataraat, tassalu suliani sulianut tunngasuni allattuisussaataaneq atuuttoq, tamanna inatsimmi § 6-ip nassatarippagu, § 6-ilu sulianut ingerlatsinermi oqartussaasumit aalajangiivigineqartunut aalajangiivigineqartus-sanulluunniit tunngasuvoq.

Atorfeqartitaasoq qinnuteqaataanngitsumik soraarsinneqarpat, suliarlu tamatuma kingornatigut kattuffimmit isumaqatigiinniartarnek aalajangiisartullu suliarinnittarnerat pillugu isumaqatigiissummi (overenskomst) immikkut malittarisassat tunngavigalugit suliassanngortinneqarpat uanga paasinninnera unaavoq manna mattunneqareersinnaanngitsaq, tassalu aalajangeeqqaarneq atuutsinnarneqassanngitsaq imaluunniit atorfeqartitaasoq eqqarsaatigalugu allanngortinneqassanngitsaq, imaluunniit suliaq suliaq inaarlugi suliarineqarnera pillugu isumaqatigiissutikkut inaarlugi suliarineqassanngitsaq.

Taamaattumik uanga paasinninnera unaavoq suliaq aalajangiisartunit sulinermiluunniit aaqqia-giinnngissutit pillugit eqqartuussivimmit isumaqatigiissut (overenskomst) tunngavigalugu piler-sinneqartumit aalajangiiffigineqassasoq imaluunniit suliaq eqqartuussivikkoortitsineq pinngit-soortinniarlugi isumaqatigiissuteqarnikkut inaarlugi suliarineqassasoq sulisumit soraarsinne-qartumit Naalackersuisoqarfimmi isumaqatigiissutigineqassanersoq erseqqissinissaata tun-gaanut ingerlatsivik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 6 (§ 6-imi imarisatigut piumasaqaatit eqqortinneqarsimappata) tunngavigalugu allattuisussaataitaassasoq.

Tamatumunnga peqatigitillugu inatsiseqartitsinikkut tunngavik inatsisikkut aalajangersagaanngitsoq manna atuuppoq, tassalu ingerlatsivik suliami pingaaruteqartumik/annertuumik iliuuserineqartuni tamani allattuisussaataasoq. Inatsiseqartitsinikkut tunngavik taanna sulianut aalajangiiffigineqartussanuinnaanngitsoq atuuppoq.

Tamanna tunngavigalugu inassuteqaatigaara suliani qinnuteqaataangitsumik soraarsitsinerit pillugit naammagittaalliutitut tunngasuni suliap aalajangiisartunut sulinermiluunniit aaqqiagiinnigissutit pillugit eqqartuussivimmuut isumaqatigiissut (overenskomst) pineqartoq tunngavigalugu suliamik suliarinnissinnaasumut suliasannagortinneqarnerata tungaanut imaluunniit suliap eqqartuussivikkoortitsineq pinngitsoortinniarlugu sulisumut soraarsinneqartumut isumaqatigiissuteqarnikkut inaarlugu suliarineqassasoq erseqqissinissaata tungaanut allattuisussaataaermermi eqqortinnissaa Naalakkersuisoqarfiup isumagissagaa.

#### Suliami pissutsit allat

(...)"

Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup allakkatigut 20. december 2011-meersutigut imatut akivaanga:

“A-p akissarsiaasa amerlanaarlugit tunniunneqarsimasut utertitsinnissaat pillugu aalajangiinnermut Naalakkersuisoqarfimmuut apeqqutinik arlalinnik ilanngussiniarluni Inatsisartut Ombudsmandiat allakkiatigut 21. november 2011-meersutigut suliasaq qulaani saqqummiunneqartoq pillugu aalajangiisimavoq.

Inatsisartut Ombudsmandianit allakkianut 21. november 2011-meersunut Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfik makkuninnga oqaaseqaateqarpoq.

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup isumaqatigaa, Inatsisartut Ombudsmandiata naammagittaalliutit misissorneqarnissaanut naammattumik pissutissaqarneris pillugu nammineerluni aalajangissagaa Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 8, 3. december 2009-meersumi § 14. imm. 1-mut naleqqiuguk. Tassungalu atatillugu malugeqquneqarpoq, (allakkatigut) isumaqatigiissutinut tunngasutigut soraarnermi atugarisat pillugit pisortaqaqarfimmik isumaqatigiissuteqarneq, pisortat ingerlatsineranni suliasat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni aalajangiinernut paasinninnerup ilaanut naleqqiuguk 2005.622H.

Isumaqatigiissutinik paasinninnermut tunngatillugu Naalakkersuisut nassuiaasinnaanermut pisinnaatitaaffimmuut akuerisaasuupput. Aammattaaq isumaqatigiissutip ilai arlallit immikkoortumik eqqartuussisutigoortumik pingaaruteqarput. Taamaattumik isumaqatigiissutip ilaanut taakkununga tunngatillugu kattuffik eqqartuussisutigoortitsinernut peqataasarpoq. Taamaattumik Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup isumaqataaffiginnigilaa, isumaqatigiinniarlutik illua'tungeriit akornanni suliasaqarsimanera pissutigalugu pisortat ingerlatsineranni suliasat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni §8 atuutinngitsoq U1983.730/2H-mut naleqqiuguk.

##### *5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup allakkiortussaataitaanermik eqqortitsinnginnera pillugu Inatsisartut Ombudsmandianit oqaaseqaatit eqqarsaatigalugit, kattuffimmik F-imik nammineerluni attaveqartarnera pillugu Inatsisartut Ombudsmandiata inerniliinera Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup tusaatissatut tiguinnassavaa. Saniatigullu Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiat allakkiortussaataitaanerup eqquutsinneqarnissaata pingaarnera pillugu isumaqatigaa.

Aammalu pisortaqaqarfiup A-mut akiliutinik uterteqqusilluni piumasqaataa sulit atuunnersoq Inatsisartut Ombudsmandiata apeqqutigaa.

Isumaqatigiissutinut tunngasutigut isumaqatigiissut kattuffeqarfimmit akuerineqartoq taamaallaat soraarsitaanermut tunngavoq. Sooq A-p, soorunami sulit pisussaasutut 15.971,74 kr-it utertillugit akiligassarinerai.

Uagut nalilerparput, A-p sulinngiffeqarnerminik ingerlateriikkaminut nammineq akiliinnginnissani pillugu, ajunngitsumik isumaqarsimasinnaanngitsoq inatsisitigut tunngaviusunut oqaaseqatigiit conductio indebit-mut naleqqiuguk.

A Namminersorlutik Oqartussani sulisut allat assigalugit webtasimik atuinissaminut periarfisaqarsimavoq, tassanilu sulinngiffeqarfiit sulinngiffeqarfinnillu ingerlatsinerit nammineerluni nalunaarsuinini tamatigut takusinnaasimavai. A-p atorfinitsitaaneranut isumaqatigiissut attuumassutilik allakkani taaneqarsimasumut aammalu sulinngiffeqarnermut inatsit, A-p inatsisilerituutut iliniarsimasutut ilisimasariaqaralugaanut annertunerusumik innersuussisoqarpoq.

Ammaattaaq Inatsisartut Ombudsmandiat matuminnga innersuussivoq, tassa Naalackersuisoqarfiup siunissami isumagisassagaa, soraarsitsinernik inaarinninnerit pillugit isumaqatigiissutit isumaqatigiissutinut allakkatigut uppernarsaatit immikkoortunngorlugit suliarineqartassasut, isumaqatigiissutip annertussusaanik taakkunungalugu peqataasut erseqqissisillugit, aammalu - pineqartoq suliameq peqataappat - sulisumit soraarsitaasumit atsiorneqassasoq, imaluunniit pineqartup kattuffeqarfimmi sinnerluni isumaqatigiissutigiinnitsissimaneranut allakkatigut uppernarsaatit ilanngunneqassasut.

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup malugeqquaa, Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfik soorlu A aammalu kattuffeqarfik isumaqatigiinniartarnerut inatsisit malittussaavaat. Taakkununga ilaallutik pisinnaatitsissutinut tunngasut pillugit malit-tarisassat nalinginnaasut. Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup Inatsisartut Ombudsmandiata tamanna kissaatigippagu, sapinngisaq tamaat tikillugu siumut sammisumik, soraarsitsinernik inaarinninnerit pillugit isumaqatigiissutit isumaqatigiissutinut allakkatigut uppernarsaatit immikkoortunngorlugit suliarineqartassasut.”

Naalackersuisoqarfiup akissarsiat utertillugit akilerneqarnissaannik piumasqaammut inassuteqaatinnut oqaaseqaatinnullu akissutaa ukiumoortumik nalunaaruteqarfiusup naanerani isummerfiginngilakka.